

CenRaPS Journal of Social Sciences

International Indexed & Refereed

ISSN: 2687-2226 (Online)

<https://cenraps.org/journal/>



Original Article

doi.org/10.46291/cenraps.v4i2.79

2021- 2022 yılında Sakarya Üniversitesi TÖMER’de Uluslararası Öğrencilerin Türkçe Öğrenirken Karşılaştıkları Sorunlar

Bassam Al Ryabi

Yüksek lisans Öğrencisi, Sakarya Üniversitesi, Eğitim Bilimleri Enstitüsü, Eğitim Programları Ve Öğretim

Email: bassam.ryabi@ogr.sakarya.edu.tr

Abdulla Al Mahmud

Doktora öğrenci, Tarih Bölümü, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Sakarya Üniversitesi, Sakarya, Türkiye

Email: mahmudtoday@gmail.com

Özet:

Bu araştırmada, nitel araştırma yöntemlerinden verilerin toplanması ve analiz yöntemi kullanılmıştır Sakarya Üniversitesi TÖMER’de uluslararası öğrencilerin Türk dilini öğrenirken karşılaştıkları sorunlar belirlenmek istenmiştir. Dil geleceğin anahtarı ve günümüzün ışığıdır ve Türk dili bugün dünyanın en önemli dillerinden biridir, her yıl devlet üniversitelerine dağıtılan elli bin öğrenci Türkiye burslarıyla (YTB) geliyor. Bu öğrenciler burada kimi sorunlarla karşılaşmaktadır. Bu çalışma bu sorunları tespit etmeye yönelik bir amaç taşımaktadır. Bu sorunları tespit etmek için öğrencilere, araştırmacılar tarafından (Elektronik anket) ulaştırılmış ve belli bir süre sonunda aynı şekilde toplanmıştır. Elde edilen veriler üzerinde içerik analizi yapılmıştır. Form ile ulaşılan veriler, içeriğine uygun olarak gruplandırılmış ve bu gruplara katılım düzeyi frekans ve yüzde olarak belirtilmiştir. Görüşme formundan elde edilen veriler.

Anahtar Kelimeler: Türkiye Bursları, YTB, Sakarya Üniversitesi, Uluslararası Öğrenciler, Elektronik Anket.

The Problem that International Students Faced while Learning the Turkish Language at Sakariya University TÖMER in 2021-2022

Abstract

This research was used as qualitative research, the collection and analysis of the data to identify the problems that international students encounter while learning the Turkish language at Sakarya University TÖMER. Language is the key to the future and the light of today, and the Turkish language is one of the most important languages in the world today, with fifty thousand students distributed to public universities each year with Turkish

scholarships (YTB). The interview form was delivered to the students by the researchers (electronic questionnaire) and was collected in the same way after a certain period. Content analysis was performed on the data obtained. The data obtained through the form were grouped in accordance with its content and the level of participation in these groups was indicated by frequency and percentage. Data obtained from the interview form.

Keywords: YTB, Turkish scholarship, Sakarya university, international students, electronic survey.

1. GİRİŞ

Bu çalışmanın amacı, Sakarya Üniversitesi TÖMER’de uluslararası öğrencilerin Türkçe öğrenirken karşılaştıkları sorunları netleştirmeyi amaçlamaktadır. Bu amaçla, araştırma grubunun özellikleri ve Sakarya Üniversitesi’ndeki uluslararası Öğrencilerin Türkçeyi başka bir dil olarak öğrenirken karşılaştıkları zorluklar hakkında bilgiler de dahil olmak üzere birçok soruya yanıt aranacaktır. Derslerin süresinin yeterliliğinin belirlenmesinin yanı sıra Türkçenin öğrenilmesine ayrılmıştır. Uluslararası öğrencilerin konuşma, Türkçe yazma ve duygularını ifade etme becerilerinin yanı sıra uluslararası öğrencilerin Türkçeyi yabancı dil olarak kullanırken okuma, anlama ve dinleme becerilerini ne ölçüde bildiklerini belirlemek de önemlidir. Jeopolitik, çok kültürlü bir ülke olarak Türkiye, giderek artan sayıda uluslararası öğrencinin ilgisini çekmektedir. Türkiye’de derslerini eğitim dili olarak İngilizce olarak almayacak olan yeni uluslararası öğrencilerin Türkçe öğretiminde bir yıllık bir dil hazırlık kursuna katılmaları gerekmektedir. Anlamına gelen “Uluslararası Öğrenciler için Türkçe Dil Merkezi (TÖMER)” adı verilen merkezdir. Türkçe Dil Merkezi, üniversitede derslerine başlamadan önce. Zira Türkiye’deki pek çok üniversitede, özellikle devlet üniversitelerinde, bazı istisnalar dışında eğitim dili Türkçedir (Bilecen 2009). Türkiye Cumhuriyeti’nin hayatın çeşitli alanlarında bilimsel, kültürel, siyasi ve eğitimsel düzeyde ulaştığı büyük ilerleme ve gelişme, birçok yabancı ve uluslararası öğrencinin Türkçe ‘ye olan ilgisini artırmıştır. Özellikle Türkiye’nin dünyanın farklı ülkelerinden gelen uluslararası öğrencilere sunduğu burslarla (Yağmur, 2013 ve Karakuş, 2000). Son dönemde teknoloji sektöründe meydana gelen büyük gelişme ile bilgiye rahat ve kolay bir şekilde ulaşabiliyoruz ve teknolojideki bu gelişme nedeniyle insanlar yaşanan dikkat çekici gelişmeler sonucunda küresel düzeyde büyük ölçüde etkileşime girmeye başlamışlardır. Teknoloji sektöründe gelişme. Bu nedenle insanlar arasındaki etkileşim oranı insanlar arasında önemli ölçüde artmıştır (Halliday ve Hasan 1985). Son dönemde ve içinde bulunduğumuz dönemde, uluslararası öğrencilere ve genel olarak yabancılara Türkçe öğretme görevinin Türkiye’deki resmi üniversitelerin görevlerinden biri haline geldiğini not ediyoruz. (Bölükbaş & Keskin, 2010). Boğaziçi Üniversitesi’nde resmi olarak Türkçe öğretimi fikri, Ankara Üniversitesi’nde Hikmet Sebüktekin ve Kenan Akyüz tarafından başlatıldı. Bu iki kişi, yabancılara Türkçe öğretiminin temellerini attı ve fikir, 1984

yılında Ankara Üniversitesi bünyesinde TÖMER Yabancılara Türkçe Öğretim Merkezi'nin resmi olarak kurulduğu Ankara Üniversitesi'nde uygulanmaya başlamıştır. (Bayraktar, 2003). Türkiye'nin 1993 yılında ilan ettiği (Büyük Öğrenci Projesi) Türkiye'de on bin yükseköğrenim öğrencisini tamamlamak amacıyla açılmıştır. Gerçekten bu büyük proje hayata geçirilmiş ve daha fazlasını başarmıştır. Bu büyük projeyi hayata geçirdikleri ilk yılda yedi bin öğrenci Türkiye'ye getirildi. (Yüce, 2005, s.86). 1980 yılında çoğu yabancı ülke ile Türkiye arasında yapılan anlaşma ile Türkçe çok önemli bir dil haline geldi ve Türkçenin yabancılara öğretilmesi çok önemli hale geldi. Bu nedenle yabancılara Türkçe öğretimine ilgi bu tarihten sonra yaygın olarak başlamıştır. (Şen, 2008). Herhangi bir dil, insanların duygu ve düşüncelerini ifade etmek için kullandıkları temel alt tabakadır, ancak bazı durumlarda dil, insanların birbirleriyle iletişim kurmasını sağlayan birincil araçtır. (Barın, 1994; Bölükbaş ve Keskin, 2010). Buna rağmen dil, zaman içinde ilerleme ile farklı ülkelerde kültürün tek taşıyıcısı olarak kabul edilir, ancak dil aynı zamanda farklı kültürler arasındaki en önemli etkileşim aracıdır, kültürler dil aracılığıyla halklar arasında aktarılır. (Brooks 1975). Türkçenin yabancılara öğretilmesi çok eskilere dayanmaktadır. Bunun bir örneği, Türk dilini Araplara yabancı dil olarak öğretmek için kullanılan Türkçe öğretim kitaplarıdır ki, Türk dilini kadim bir dil yapan da budur. (Bayraktar, 2002; Biçer, 2012). Divan-ı Lügat-it-Türk yabancılara Türkçe öğretimi ile ilgili yazdığı eser, bu alanda yazılmış ilk eserdir. (Barın, 2010; Arslan, 2012). “İnsanlar arasında fikirlerin, bilgilerin, hayallerin ve arzuların aktarımı, iletişimin en yüksek anlamlarından biridir. İletişimin topluma güç ve güzellik verdiği için, iletişimin bir kişinin vazgeçemeyeceği en önemli ve gerekli süreçlerden biri olduğu durumlarda” (Temizyürek, Erdem ve Temizkan, 2013: 1). Dil, her toplumun veya bireyin ana arteridir ve dil, insanlara yaşamın her alanında okuma, hayal etme, yazma ve fikirleri ifade etme yeteneği verir. Modern çağda dilin gücünün keşfinden bu yana psikoloji, tıp, matematik, felsefe ve diğer bilimler gibi çeşitli disiplinlerde dile ilgi artmıştır. (Yalçın, 2002, s.9). “Ana dilimizi öğrendiğimizde etrafımızdaki sistemleri onun aracılığıyla düşünebilir ve algılayabiliriz, ancak başka bir yabancı dili öğrendiğimizde daha önce bilmediğimiz çeşitli sistem ve fikirleri onun aracılığıyla öğreniriz. Dolayısıyla yeni bir dil öğrenmek, önceden farkında olmadığımız başka fikirleri ve düşünme biçimlerini elde etmek. Düşünmemiz için kapıları açan ve dünya görüşleri hakkında bilgi edinmemizi ve her türden diğer halkların kültürlerini öğrenmemizi sağlayan yabancı dildir .Dil aracılığıyla halklar fikir alışverişinde bulunabilir ve kültürler birbirleriyle etkileşime girebilir. Dil olmadan sahip olmadığımızı başka kültürlerden alırız ve dil olmadan da kültürümüzü geliştiremeyiz. Dil aracılığıyla dünyayı ve farklı kültürlerin içeriğini kavrayabiliriz. Böylece daha fazla farkında

oluruz ve daha sonra daha fazla farkında oluruz. Varlığımızla gurur duyabiliriz.” (Ozil, 1991, s.96).

1.1. Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretimi

Türkçe, Türkiye Cumhuriyeti'nin resmi dilidir ve 83 milyondan fazla insanın ana dilidir. Türkçe ayrıca Almanya, Avustralya, Belçika, Bulgaristan, Hollanda, İngiltere, Kıbrıs, Irak, Suriye, Romanya, Makedonya, Kosova ve Yunanistan gibi ülkelerde yaşayan Türkler tarafından da konuşulmaktadır. Tüm dünyada yaklaşık 200 milyon kişi Türkçe konuşuyor. “Bu dillerden bazıları Türkçe ile yakından ilişkilidir” (Bayraktaroğlu ve Bayraktaroğlu, 1992, s.1). Türkçe, tarihsel sebepleri ve dünyadaki coğrafi, siyasi ve ekonomik konumu nedeniyle önemli bir dil olarak görülmektedir. Bu nedenle dünyadaki birçok üniversitede Türkoloji bölümleri bulunmakta ve Türkçe öğrenmek isteyenlerin sayısı her geçen gün artmaktadır. Son zamanlarda, Türkiye'de Türkçenin yabancı dil olarak öğretimi konusunda giderek artan sayıda araştırma yapılmaktadır. 1950'den sonra Türkiye'de üniversitelerde Türkçenin yabancı dil olarak öğretimi artmaya başlamıştır. Türk dünyasının öğrenci projesi ile 1991 yılından itibaren gençler Milli Eğitim Bakanlığı tarafından lise ve üniversitelerde okumak, yüksek lisans ve doktora yapmak üzere Türkiye'ye getirilmektedir (Göçer ve Moğul, 2011, s. 801) . Bu projenin amaçlarından biri de Türki Cumhuriyetlere ve akraba Türk toplumu gençlerine çağdaş Türkçe öğretmek ve Türk kültür ve eğitim sistemini tanıtmaktır. Bu gençlik vasıtasıyla Türk dili ve kültürünün yeni nesillere aktarılması ve modern Türk dilinin yaygınlaştırılması hedeflenmiştir (Göçer ve Moğul,2011, s. 801). Cumhuriyet döneminden itibaren bazı üniversiteler yabancılara Türkçe öğretiminde öncülük etmişlerdir. 1984 yılında Ankara Üniversitesi tarafından öğretmenlik yapmak üzere kurulan Türkçe Öğretim ve Araştırma Merkezi (TÖMER), Yabancılara Türkçe, Türkiye'deki en önemli Türkçe eğitim kurumlarından biridir. Ankara Üniversitesi TÖMER, Türkçeyi yabancı dil olarak öğretmek için geliştirdiği Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe Eğitim Dizisi adlı bir dizi Türkçe öğrenme ders kitabı da yayınladı. İlerleyen yıllarda dil eğitim merkezleri (TÖMER, DİLMER, DEDAM, FÜSEM, HÜDİL) Türkçenin yabancı dil olarak öğretilmesi amacıyla üniversitelerde açılmıştır. Birçok üniversitede Türkçenin yabancı dil olarak öğretimine yönelik lisansüstü eğitim programları başlatılmıştır. Turkish Language Institute, Turkish International Cooperation and Development Agency (TIKA) and Yunus Emre Institute are also very important in the field of teaching Turkish to foreigners. Turkish language teaching series, Güneş-Türkçe Öğreniyoruz, were prepared by TIKA for using in teaching Turkish to foreigners (Göçer, 2009, p.1301). Yunus Emre Institute prepared Yedi İklim Türkçe series for teaching Turkish to foreigners.

1.2. Uluslararası Öğrencilerin Karşılaştığı Zorluklar

Uluslararasılaşma literatürü, daha fazla uluslararası öğrenci çekmede öğrenci memnuniyetinin çok önemli olduğunu göstermektedir (Li ve Kaye, 1998). Öğrenci memnuniyeti, öğrenci bağlılığı, ülke veya yüksek eğitim kurumunun olumlu imajı ve etkili ağızdan ağıza pazarlama gibi uzun vadeli etkiler üretir (Arambewela ve diğerleri, 2006). Uluslararası öğrencilerin memnuniyeti için çok önemli olan bakım ve desteğin kapsamını genişletmek, karşılaştıkları sorunları yeterince anlamadan zor olabilir. Uluslararası öğrencilerin ihtiyaçları yeterince karşılanmadığında, ev sahibi ülkenin elçisi olarak değil, caydırıcı olarak kendi ülkelerine geri dönerler ve diğerlerini orada eğitim almamaları konusunda uyarır (Macready ve Tucker, 2011). Uluslararası öğrencilerin karşılaştığı zorluklara odaklanan araştırmalar, öğrenci memnuniyeti ve refahının önemi nedeniyle artan bir ilgi görmektedir. Bu bölümde, uluslararası öğrencilerin karşılaştığı en yaygın beş sorun kategorisinin bir görünümünü sunuyoruz: dil/iletişim, akademik, sosyal/kültürel, finansal ve psikolojik. Bu sınıflandırma, bulgularımızın yapılandırılmış bir sunumunu sağlamamıza yardımcı olurken, problemler birbirine bağlı olduğu için sınırların akışkan olduğunu belirtmek önemlidir. Başka bir deyişle, bir kategorideki problemler genellikle diğer kategorilerdeki problemlerin yordayıcılarıdır.

2. ARAŞTIRMA MODELİ ÖNEMİ

Sakarya Üniversitesi TÖMER’de Türk dilini öğrenirken uluslararası öğrencilerin karşılaştıkları sorunları bilmek çok önemlidir çünkü çözüm bulmak, sorunları bilmekle başlar. Dolayısıyla bu araştırmada en önemli şey bu problemleri net bir şekilde belirlemektir. Bu araştırma, kendi koşulları altında var olan durumu ortaya koymayı amaçladığından tarama türü araştırma türlerinde yer alan betimsel tarama modelini benimsemektedir.

3. VERİLERİN TOPLANMASI

Araştırmanın verileri 2020-2021 öğretim yılında Sakarya Üniversitesi TÖMER’deki Türkçe öğrenimi gören uluslararası öğrencilerden elde edilmiştir.

Öğrencilerin görüşlerini belirlemek için daha önce alanındaki yapılmış bazı araştırmalardan yararlanarak araştırmacı tarafından bir görüşme formunu geliştirilmiştir. Ardından araştırmacı, uzman görüşü almak için görüşme formunu alanında üç uzmana gönderilmiştir. Gerekli değişiklikler yapıldıktan sonra veri toplamak için araştırmacı tarafından katılımcılara sunulmuştur.

4. VERİLERİN ANALİZİ

İncelenen veriler ve izlenen süreç dikkate alındığında; etkileşmiş nitel araştırma desenlerinden biri olan betimsel içerik analizi kullanılmıştır. (Karataş 2015).

Böylece elde edilen araştırma sonuçları, araştırma sorularına göre betimsel ve sistematik olarak analiz edilmiştir. Bu çalışmada, veriler modeller tarafından toplandıktan sonra ulaşılan veriler üzerinde içerik analizi işlemi yapılmış, SPSS istatistik programı kullanılarak yüzdelik oranı belirlenerek katılım düzeyi belirlenmiştir.

5. ARAŞTIRMA GRUBU

2020/2021 Akademik yılda Sakarya Üniversitesi Yabancılar için Türkçe Öğretim Merkezi TÖMER’de Türkçe öğrenen 83 öğrenci oluşturmaktadır. Araştırma grubu 52 erkek ve 31 kadından oluşmaktadır.

Araştırma grubu ile ilgili özellikler:

Değişkenler	Kategoriler	f	%
Cinsiyet	Kadın	31	37,35
	Erkek	52	62,65
Yaş	18-26yaş	49	59,04
	27-30 yaş	26	31,32
	31 yaş ve üzeri	8	9,64
	<i>Toplam</i>	<i>83</i>	<i>100%</i>

Araştırmaya katılan öğrencilerin %62,65'in ise erkek, %37,35'inin kadın olduğu ortaya çıktı. Öğrencilerin yaş düzeylerine göre dağılımı incelendiğinde, öğrencilerin %59,04'ünün 18-26 yaş aralığında, %31,32'sinin 27-30; %9,64'ünün 31 yaş ve üzeri olduğu belirlenmiştir.

6. BULGU VE YORUMLAR

6.1. Öğrencilerin Karşılaştığı Sorunlar Nelerdir?

“Türkçe dersinin hangi aşamasında sorun yaşıyorsunuz?”

Sorusuna verdikleri cevaplar gruplandırılmış, frekans ve yüzde analizleri aşağıda verilmiştir.

<i>Yanıtlar</i>	<i>f</i>	<i>%</i>
<i>Kelime hazinesi</i>	8	9,64
Gramer	19	22,90

<i>Çeviri</i>	6	7,23
<i>Dinleme alanında</i>	11	13,25
Kaynak temininde	5	6,02
<i>Konuşma alanında</i>	6	7,23
<i>Yazma alanında</i>	7	8,43
Okuma alanında	5	6,02
<i>Sayılar konusunda</i>	6	7,23
<i>Sorun yaşamıyorum</i>	10	12,05
Toplam	83	100%

Sakarya Üniversitesi TÖMER’de öğrencilerin Türkçeyi yabancı dil olarak öğrenirken yaşadıkları sorunlara bakıldığında; en fazla (%22,90) gramer konularında sorun yaşandığı tespit edilmiştir. Gramerin dışında konuşma, kelime hazinesi, dinleme, çeviri, kaynak temini, yazma gibi alanlarda da sorun yaşayanların olduğu tespit edilmiştir. Buna ek olarak %12,05’i ise sorun yaşamadığını belirtmiştir.

6.2. Ders saatinin süresi Türkçe öğrenmeniz için yeterli mi?

Öğrencilerinin “Ders saatinin süresi Türkçe öğrenmeniz için yeterli mi?” sorusuna verdikleri cevaplar gruplandırılmış, frekans ve yüzde analizleri aşağıda verilmiştir.

<i>Yanıtlar</i>	<i>f</i>	<i>%</i>
Evet	51	61,45
Hayır	32	38,55
Toplam	83	100

Sakarya Üniversitesi TÖMER’de öğrencilerin Türkçe’yi yabancı dil olarak öğrendikleri Türkçe Dili dersinin haftalık süresinin yeterli olup olmadığına yönelik görüşlerine bakıldığında; %38,55’inin hayır, %61,45’inin Evet şeklinde görüş belirttiği tespit edilmiştir. Elde edilen bulgulardan hareketle öğrencilerinin çoğunun Türkçe öğrenmek için gördükleri ders süresinin yetersiz olduğunu düşündükleri söylenebilir.

6.3. *Türkçe okuyup anlayabiliyor musunuz?*

“**Türkçe okuyup anlayabiliyor musunuz?**” sorusuna verdikleri cevaplar gruplandırılmış, frekans ve yüzde analizleri aşağıda verilmiştir.

<i>Yanıtlar</i>	<i>f</i>	<i>%</i>
<i>Evet</i>	41	49,40
<i>Hayır</i>	12	14,46
Biraz. Çünkü kelime hazinem yetersiz.	30	36,14
<i>Toplam</i>	83	100%

Türkçeyi yabancı dil olarak öğrenen TÖMER’de öğrencilerin Türkçe okuyup anlayabilme durumlarına bakıldığında; %49,40’ının evet, %36,14’ünün Biraz (Kelime hazinesinin yetersizliğinden), %14,46’sının Hayır şeklinde durumunu belirttiği tespit edilmiştir. Elde edilen bulgulardan hareketle, enstitüsü öğrencilerinin yabancı dil olarak öğrendikleri Türkçe ile yazılmış metinleri genel olarak okuyup anlayabildikleri söylenebilmektedir.

6.4. *Türkçe dinleyip anlayabiliyor musunuz?*

“**Türkçe dinleyip anlayabiliyor musunuz?**” sorusuna verdikleri cevaplar gruplandırılmış, frekans ve yüzde analizleri aşağıda verilmiştir.

<i>Yanıtlar</i>	<i>f</i>	<i>%</i>
<i>Hayır</i>	32	38,55
<i>Biraz</i>	27	32,53
<i>Evet</i>	24	28,92
Toplam	83	100%

Türkçe’yi yabancı dil olarak öğrenen Sakarya’daki TÖMER öğrencilerinin, dinledikleri Türkçe ifadeleri anlayabilme durumlarına bakıldığında; %38,55’inin hayır, %32,53’ünün Biraz, %28,92’sinin evet şeklinde durumunu belirttiği tespit edilmiştir. Buna göre Türkçe’yi yabancı dil olarak öğrenen Sakarya’daki TÖMER öğrencilerinin dinlediklerini anlamada kısmen başarılı olduğu söylenebilir.

6.5. Duygu ve düşüncelerinizi Türkçe yazabiliyor musunuz?

“Duygu ve düşüncelerinizi Türkçe yazabiliyor musunuz?”

Sorusuna verdikleri cevaplar gruplandırılmış, frekans ve yüzde analizleri aşağıda verilmiştir.

<i>Yanıtlar</i>	<i>f</i>	<i>%</i>
<i>Biraz</i>	18	21,69
<i>Hayır</i>	51	61,44
<i>Evet</i>	14	16,87
Toplam	83	100%

Türkçe’yi yabancı dil olarak öğrenen Sakarya’daki TÖMER öğrencilerinin duygu ve düşüncelerini Türkçe yazarak anlatabilme durumlarına bakıldığında; %61,44’ünün Hayır, % 21,69’unun Biraz, % 16,87’sinin Evet şeklinde durumunu belirttiği tespit edilmiştir.

Bulgulara göre, Sakarya’daki TÖMER öğrencilerinin duygu ve düşüncelerini Türkçe yazarak anlatabilme düzeylerinin düşük olduğu söylenebilir.

6.6. Çevrenizdeki Türklerle konuşabiliyor musunuz?

“Çevrenizdeki Türklerle konuşabiliyor musunuz?” sorusuna verdikleri cevaplar gruplandırılmış, frekans ve yüzde analizleri aşağıda verilmiştir.

<i>Yanıtlar</i>	<i>f</i>	<i>%</i>
<i>Evet</i>	20	24,10
<i>Hayır</i>	51	61,44
<i>Bazen</i>	12	14,46
Toplam	83	100%

Türkçeyi yabancı dil olarak öğrenen Sakarya’daki TÖMER öğrencilerinin duygu ve düşüncelerini Türkçe konuşarak anlatabilme durumlarına bakıldığında; %61,44’ünün hayır, %24,10’unun Evet ve % 14,46’sinin Bazen şeklinde durumunu belirttiği tespit edilmiştir. Bulgulara göre, Sakarya’daki TÖMER öğrencilerinin duygu ve düşüncelerini Türkçe konuşarak anlatabilme düzeylerinin düşük olduğu söylenebilir.

7. Sonuç

Elde edilen bulgulara ve tartışmalara dayanarak, uluslararası öğrencilerin Türkiye'de Sakarya Üniversitesi'nde öğrenim görürken yaşadıkları bazı zorlukların olduğu sonucuna varılabilir. Araştırmanın sonuçlarına ulaştıktan sonra, çoğu öğrencinin ortak birçok sorunla karşılaştığını ve bu sorunlardan belki de en önemlisi üniversitenin Yabancılar için Türkçe Öğretim Merkezi bünyesinde Türkçe öğrenmeye ayrılan zamanın yetersiz olduğunu söyleyebiliriz. Ayrıca çoğu öğrencinin dilde yazılmış metinleri ve içeriği anlamada sorun yaşadığını ve çoğu öğrencinin Türkçe konuşurken ve yazarken duygu ve düşüncelerini ifade etmekte zorlandıklarını da unutmayın. Türkçe dili dünyanın her yerinden birçok insan için çok önemlidir, bu nedenle birçok insan tarafından yaygın olarak kullanılan başka bir dili öğrenmek doğal bir olgudur. Türkçeyi yabancı dil olarak öğrenmek isteyen yabancıların amaçları farklıdır. Türkçe öğrenmenin amaçları çok çeşitlidir: Üniversitede akademik çalışmalar, ticari ve ekonomik faaliyetler, siyasi ve diplomatik amaçlar için, Türk toplumu sevgisi ve dillerini bilmek ve gelecekte Avrupa Birliği'ne girme aşamasında olan Türkiye'nin durumunu tanımak vb. Bu amaçlar için Türkçe öğrenilmesi arzu edilir. (Erdem, 2009, s.1). Biz araştırmacılar olarak, içinde bulunduğumuz dönem yeterli olmadığı için yabancı dil olarak Türkçe öğrenmek için ayrılan sürenin uluslararası öğrenciler için artırılmasını şiddetle tavsiye ediyoruz ve ayrıca Türkçe konuşma ve yazma becerisini güçlendirmeye yönelik uygulamalı dersler verilmesini tavsiye ediyoruz.

Kaynaklar

- ARSLAN, Mustafa (2012). "Tarihi Süreçte Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretimi-Öğrenimi Çalışmaları." KSÜ Sosyal Bilimler Dergisi 9.2 s.167-188.
- Arambewela R, Hall J and Zuhair S (2006) Postgraduate international students from Asia: Factors influencing satisfaction. *Journal of Marketing for Higher Education* 15(2): 105–127.
- Bilecen B 2009. From Being Departure to Destination Point: International Students Mobility in Turkey. From (Retrieved on 30 July 2015).
- Barın, E. (2010). Yabancılar Türkçe Öğretimi Amacıyla Yazılan “Ecnebilere Mahsus” Elifba Kitabı Üzerine, TÜBAR, XXVII, 121-136.
- BARIN, Erol (1994). “Yabancılar Türkçenin Öğretimi Metodu”, A.Ü. Tömer Dil Dergisi, (17): 53-56.
- Bayraktar, N. (2002). Yabancılar Türkçe Öğretiminin Tarihsel Gelişimi. I. Uluslararası Çanakkale-Truva Dil Eğitimi ve Okul Gelişimi Sempozyumu. Çanakkale.

- Bayraktaroğlu, A., & Bayraktaroğlu, S. (1992). *Colloquial Turkish*. London: Routledge.
- Bayraktar, N. (2003). Yabancılara Türkçe Öğretiminin Tarihsel Gelişimi. *Dil Dergisi*, 119, 58–71
- BİÇER, Nurşat (2012). "Hunlardan günümüze yabancılara Türkçe öğretimi." *Uluslararası Türkçe Edebiyat Kültür Eğitim (TEKE) Dergisi* S.1.4, s.107-133.
- Bölükbaş, F., & Keskin, F. (2010). Yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde metinlerin kültür aktarımındaki işlevi. *Turkish Studies (Elektronik)*, 5(4), 221-235.
- BÖLÜKBAŞ, Fatma ve KESKİN, Funda (2010). “Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretiminde Metinlerin Kültür Aktarımındaki İşlevi / The Function of Texts in Transferring of Culture in Teaching Turkish as a Foreign Language”, *TURKISH STUDIES -International Periodical for the Languages, Literature and History of Turkish or Turkic*, Volume 5/4, Fall 2010, www.turkishstudies.net, DOI Number:10.7827/TurkishStudies.1632, p. 221-235.
- BROOKS, N. (1975). “The Analysis of Foreign and Familiar Cultures”. *The Culture Revolution in Foreign Language Teaching*. Haz. R. C. Lafayette. Skokie, III inois: National Textbook Company:19-31.
- Erdem, Ğ. (2009). Yabancılara Türkçe Öğretimiyle İlgili Bir Kaynakça Denemesi. *Turkish Studies International*
- Göçer, A. (2009). Türkçe eğitiminde öğrencilerin söz varlığını geliştirme etkinlikleri ve sözlük kullanımı. [Activities in improving vocabulary knowledge of students in Turkish education and using dictionary] *Electronic Turkish Studies*, 4(4), 1025-1055.
- Göçer, A., ve Moğul, S. (2011). Türkçenin yabancı dil olarak öğretimi ile ilgili çalışmalara genel bir bakış [A general look at the studies related to teaching Turkish as a foreign language]. *Electronic Turkish Studies*, 6(3), 797-810.
- Li YR and Kaye M (1998) Understanding overseas students’ concerns and problems. *Journal of Higher Education Policy and Management* 20(1): 41–50.
- HALLIDAY, M.A.K., ve HASAN, R. (1985). *Language, Context, and Text: Aspects of Language in a Social-semiotic Perspective*. Oxford: Oxford University Press.,
- KARAKUŞ, İ. (2000). *Türkçe Türk Dili ve Edebiyatı Öğretimi*. Ankara: Sistem Ofset Yayınları
- Karataş, Z. (2015). Qualitative research methods in the social sciences. *Spiritual Social Work*, 1(1), 62-80.
- Ozil, Ğ. (1991). *Dil ve Kültür, Çağdaş Kültürümüz Olgular ve Sorunlar içinde*. İstanbul: Cem Yayınevi. *Periodical for the Languages, Literature and History of Turkish or Turkic*. 4(3), 888–937

- ŞEN, L. (2008). Soğuk Savaş Sonrası Türkiye'nin Güney Kafkasya Politikası. Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi. İstanbul: İstanbul Atılım Üniversitesi.
- TEMİZYÜREK, F., ERDEM, İ ve TEMİZKAN, M. (2013). Konuşma Eğitimi (Sözlü Anlatım). Yağmur, K. (2013). Dil Öğretiminde Ana Dili, İkinci Dil ve Yabancı Dil Kavramları. Yabancılara Türkçe Öğretimi
- Yalçın, A. (2002). Türkçe Öğretim Yöntemleri. Ankara: Akçağ Yayınları.
- Yüce, S. (2005). İletişim ve Dil: Yöntemler, Avrupa Dil Portföyü Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretimi. Journal of Language and Linguistic Studies 1(1), 81–8.
- Macready C and Tucker C (2011) Who goes Where and Why? An overview and analysis of Global Education Mobility. New York: Institute of International Education.